

## Términos de Uso

*Esta Cuenta debe estar a nombre del Futuro Padre que planifica gestar el embarazo; se puede autorizar a un Segundo Futuro Padre o a otra persona para recibir información sobre la Cuenta y para autorizar el envío del espermatozoides del donante. Si contrata a una portadora gestacional, indique a uno de los Futuros Padres como propietario de la Cuenta.*

**POR FAVOR, INDIQUE SU NOMBRE EXACTAMENTE COMO DESEA QUE FIGURE EN LA CUENTA.**

Nombre del Futuro Padre

Fecha

Dirección de correo electrónico del Futuro Padre

Dirección particular del Futuro Padre

Número de teléfono del Futuro Padre

Ciudad, estado y código postal del Futuro Padre

Número de seguro social del Futuro Padre (últimos 4 dígitos)

Fecha de nacimiento del Futuro Padre

Nombre del Segundo Futuro Padre: \_\_\_\_\_

Nombre del médico: \_\_\_\_\_

Clínica: \_\_\_\_\_

Dirección de envío del médico: \_\_\_\_\_

Ciudad del médico: \_\_\_\_\_ Estado del médico: \_\_\_\_\_

Código postal del médico: \_\_\_\_\_ País del médico (si no fuera de Estados Unidos): \_\_\_\_\_

Número de teléfono del médico (incluya el código de país en caso de ser internacional): \_\_\_\_\_

Número de fax del médico: \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico de contacto del médico: \_\_\_\_\_

Para uso exclusivo de Cryobank:

N.º de cuenta

Fecha de ingreso:

**Lo que Cryobank acuerda hacer:**

1.1. Selección de donantes. Todos los donantes cumplirán con los criterios de elegibilidad de donantes de esperma establecidos por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos, que se encuentran en el Título 21, artículo 1271 del Código de Regulaciones Federales (CFR). Cryobank llevará a cabo la sólida selección y evaluación adicional que se describe en nuestro sitio web. Estos elementos adicionales pueden cambiar con el tiempo en respuesta a los requisitos reglamentarios, los cambios en la disponibilidad y la calidad de las pruebas de diagnóstico u otros motivos.

1.2. Privacidad. Cryobank no revelará la identidad del Cliente al donante ni a ninguna otra persona, a menos que sea requerido por la ley. Cryobank no revelará la identidad de un donante al Cliente. Si el Cliente selecciona a un Donante de ID y registra el nacimiento del hijo del Cliente, Cryobank compartirá la identidad del donante y la información de contacto con ese niño a solicitud cuando cumpla 18 años, o con anterioridad en caso de que lo requiera la ley. Hay más información sobre el programa de Donantes de ID a continuación.

1.3. Control de calidad. Cryobank llevará a cabo un análisis de semen en cada muestra que un donante proporcione, tanto antes como después de la descongelación, y no pondrá en el inventario ninguna muestra que no cumpla con sus estándares de calidad, enumerados a continuación.

1.4. Garantía estándar de calidad. La garantía estándar de calidad de Cryobank se describe en su sitio web y se explica más detalladamente a continuación. Si un vial de esperma del donante descongelado en la clínica del Cliente no cumple con este estándar de calidad, según lo documentado por la clínica de acuerdo con las directrices de Cryobank, este último le proporcionará al Cliente un vial de reemplazo en forma gratuita; si no hay un frasco de reemplazo disponible, Cryobank le otorgará créditos al Cliente para que elija a otro donante. Cryobank proporciona instrucciones claras y detalladas para la manipulación de muestras y la notificación de quejas con cada envío. Los criterios de calificación para un reemplazo o crédito son objetivamente verificables y no son flexibles. Este es el único recurso para un vial que no cumple con el estándar.

1.5. Actualizaciones médicas y genéticas. Cryobank celebra acuerdos con donantes en los cuales estos se comprometen a informar cualquier problema médico o genético nuevo o recientemente descubierto que pudiera afectar a la descendencia concebida por el donante. Además, Cryobank celebra acuerdos de este tipo con clientes en los cuales estos se comprometen a informar sobre cualquier problema médico o genético que pudiera afectar a sus hijos concebidos por el donante. Cryobank realizará los esfuerzos razonables para hacer un seguimiento de los donantes y los clientes, con el fin de controlar el estado de salud de los donantes y sus descendientes; sin embargo, no puede exigir la obligatoriedad de tales informes, y es posible que no pueda obtener este tipo de información. Cryobank proporciona informes médicos actualizados en los perfiles de los donantes disponibles en el sitio web. El Cliente también puede comprobar el estado de salud del donante en cualquier momento llamando al Servicio al Cliente al 1-800-338-8407.

1.6. Los donantes renuncian a sus derechos. Cryobank celebra acuerdos con donantes en los cuales estos renuncian a todos sus derechos y se los exime de cualquier obligación, con respecto a los niños que nacieron mediante el uso de su esperma donado.

1.7. Restricciones a los donantes. Si Cryobank recibe un informe de un problema médico o genético grave que afecta a un donante o a su descendencia que pudiera indicar mayores riesgos para la salud de otros descendientes, su director médico o genetista investigará la situación y determinará si el donante debe ser "restringido" o retirado del programa de donantes. No todos los problemas informados dan lugar a restricciones. Si las hubiera, Cryobank hará esfuerzos razonables para contactar a los clientes que hayan solicitado previamente Viales del donante afectado y actualizará el perfil del donante en el sitio web.

1.8. Envíos. Cryobank enviará el pedido del Cliente a una clínica de los Estados Unidos a través de Federal Express en un tanque de nitrógeno líquido especialmente diseñado, que mantendrá las Muestras congeladas durante siete (7) días, siendo el Día 1 la fecha de envío. Los Viales enviados no pueden ser devueltos para obtener reembolsos o créditos. Cryobank realizará envíos a un destino fuera de los Estados Unidos, siempre y cuando el Cliente haga arreglos para cumplir con cualquier requisito de aduanas u otros permisos y, con anterioridad al envío, proporcione a Cryobank copias de estos permisos o una declaración por escrito en la que conste que no se requieren dichos permisos. Los envíos internacionales están sujetos a un mayor riesgo de demoras y daños y, en consecuencia, un mayor riesgo de daño o pérdida de la Muestra congelada; el Cliente asume esta posibilidad de mayor riesgo.

1.9. Almacenamiento. Si el Cliente no desea enviar los Viales inmediatamente, Cryobank los almacenará en sus instalaciones, y se aplicarán los "Términos y Condiciones de Almacenamiento" que se establecen más abajo. Las tarifas de almacenamiento se indican en el sitio web.

**Lo que Cryobank no acuerda hacer:**

2.1. Problemas médicos o genéticos. En el caso de que se logre un embarazo, Cryobank no promete que el feto o el bebé estarán libres de sufrir trastornos o defectos genéticos, ni de enfermedades infecciosas. En la población general, cada embarazo presenta un mínimo riesgo (de alrededor de entre el 3% y el 4%) de concebir un hijo con un defecto de nacimiento o deficiencia mental. Cryobank utiliza estrictos criterios de selección y pruebas para reducir el riesgo en la mayor medida posible; *sin embargo, no puede eliminar el riesgo.* Incluso si las pruebas de donantes mostraron resultados normales, estas tienen limitaciones y puede que no siempre sean fiables, incluso cuando se administran correctamente. El Cliente asume este riesgo.

2.2. Todas las pruebas posibles. Cryobank no realiza pruebas de todos los trastornos genéticos y enfermedades infecciosas. No todos los trastornos genéticos o enfermedades infecciosas están sujetos a pruebas, o bien, no es práctico ni posible de otro modo realizar este tipo de pruebas. Los actuales criterios de selección y pruebas de Cryobank se describen en su sitio web y están sujetos a cambios en cualquier momento a los efectos del cumplimiento de la ley, la mejora de la calidad u otras razones.

2.3. Perfiles del donante. Los donantes informarán por sí mismos la información relativa a antecedentes médicos familiares, estado de salud y antecedentes de comportamiento en sus perfiles. Cryobank no verifica de forma independiente sus respuestas.

2.4. Cubrir otros costos del Cliente. El recurso descrito en la garantía estándar de calidad de Cryobank es el recurso exclusivo disponible para el Cliente de Cryobank. Cryobank no reembolsará, compensará ni proporcionará otros recursos al Cliente, incluso cuando el procedimiento de fertilidad del Cliente no se haya podido completar. En ningún caso Cryobank o sus Afiliados serán responsables de daños especiales, indirectos o incidentales, lo que incluye, a modo enunciativo, los gastos y costos asociados con el tratamiento de fertilidad o gastos de viaje del Cliente relacionados con el tratamiento.

**Lo que el Cliente acuerda hacer:**

3.1. Anonimato del donante. El Cliente acuerda utilizar la información proporcionada por Cryobank sobre sus donantes, incluidas fotografías, exclusivamente con la finalidad de seleccionar un donante, y no compartirá, distribuirá ni pondrá a disposición dichas imágenes o información de ninguna manera, ni a través de ningún medio (lo que incluye, a modo de ejemplo, correo electrónico, redes sociales o datos de Internet), a ningún tercero. El Cliente no pretenderá conocer la identidad de un donante. Si Cryobank descubre que el Cliente ha intentado descubrir la identidad de un donante, esta llevará a cabo todas las acciones correspondientes para proteger sus intereses y los del donante y su descendencia.

3.2. Uso exclusivo. El (Los) Vial(es) es (son) para el uso exclusivo de los Futuros Padres designados en este Acuerdo (o su portadora gestacional). Debido a las exigencias de la ley federal, Cryobank debe llevar un registro de la distribución de los Viales; en consecuencia, el Cliente no podrá transferir esperma ni embriones creados a partir de esperma del donante sin el previo permiso expreso por escrito de Cryobank, que puede ser otorgado o negado su entera discreción. Además, la transferencia o el intercambio de esperma del donante que no estén destinados al receptor previsto originalmente interfieren en un recuento apropiado de embarazos y la difusión de información de salud acerca de los donantes y sus hijos.

3.3. Informe de embarazos y partos. El Cliente informará todos los embarazos y, de manera independiente, los resultados de los embarazos, a Cryobank dentro de los 90 días de cada acontecimiento. Se envía un informe de embarazo con cada pedido de semen del donante, y dicho informe está disponible en el sitio web de Cryobank. El Cliente también informará cualquier problema médico o genético inesperado que afecte a los hijos concebidos por el donante.

3.4. Situación legal de los hijos concebidos por donantes. El Cliente será el padre legal del (de los) hijo(s) nacido(s) del Cliente mediante el uso del esperma donado y será responsable de su manutención y custodia. Es posible que el Cliente desee consultar a un abogado con respecto a sus derechos de paternidad compartida.

3.5. Actualizar información de contacto. El Cliente (o la pareja sobreviviente/persona designada del Cliente) acepta actualizar a Cryobank si cambia su dirección postal, dirección de correo electrónico o número de teléfono. Cryobank podría recibir importantes actualizaciones médicas o genéticas sobre el donante del Cliente o sus otros hijos y podría necesitar ponerse en contacto con el Cliente. Cryobank no tiene la obligación de localizar al Cliente.

3.6. **Indemnización.** Si Cryobank (o cualquiera de sus propietarios, directores, funcionarios, empleados, agentes, afiliados o sucesores, colectivamente, “Afiliados”) es nombrado como parte en cualquier litigio que surja de un desacuerdo entre el Cliente, el cónyuge del Cliente, la pareja u otro miembro de la familia, un portadora gestacional o cualquier otra persona, en cuanto a los derechos u obligaciones de cualquiera de ellas con respecto a los Viales, los embriones resultantes o los hijos concebidos por donantes, el Cliente o los herederos del Cliente deberán ser responsables de los honorarios razonables del abogado y otros costos de Cryobank y sus Afiliados en ese tipo de litigios.

3.7. **Ley de Bienestar de Niños Indígenas.** Tenga en cuenta que la Ley de Bienestar de Niños Indígenas (*Indian Child Welfare Act*) se aplica a ciertos procedimientos de custodia de menores, tales como adopciones, que involucran a niños con ascendencia indígena americana, y otorga a las tribus indígenas reconocidas a nivel federal derechos que son distintos de aquellos que tienen los padres biológicos. Se aconseja al Cliente consultar a un abogado antes de seleccionar a un donante con herencia indígena americana, particularmente si se prevé algún tipo de procedimiento legal que involucre al niño.

**Términos y condiciones de la garantía estándar de calidad de Cryobank:**

4.1. **Plazo para presentación de reclamos.** Si una Muestra no cumple con el estándar de calidad aplicable establecido en la tabla que figura a continuación, la clínica del Cliente debe llenar el Formulario de Reclamo de Muestras, disponible en el sitio web de Cryobank o llamando al departamento de Servicio al Cliente al 1-800-338-8407. Cryobank debe recibir el Formulario de Reclamo de Muestras completado dentro de los treinta (30) días posteriores a la descongelación de la Muestra.

Tipo de Muestra	Total de células móviles/mililitro (TMC)	Uso clínico
IUI	10 millones/vial	Viales prelavados, listos para la inseminación intrauterina (IUI)
ICI	10 millones/vial	Listos para la inseminación intracervical (ICI), o pueden ser lavados para la muestra de IUI
IVF	5 millones/vial	Listos para ICI, o pueden ser lavados para su uso como IUI o IVF con/sin ICSI
ART IUI	>6 millones/vial	Listos para IUI individualmente o combinados, o pueden ser lavados después de la descongelación y utilizados para IVF con/sin ICSI
ART ICI	>6 millones/vial	Listos para ICI individualmente o combinados, o pueden ser lavados después de la descongelación y utilizados para IUI o IVF con/sin ICSI

4.2. **Procedimientos de laboratorio.** A fin de cumplir con los requisitos de la garantía, la clínica debe haber seguido todos los procedimientos de descongelación impresos de Cryobank incluidos en cada envío y otras instrucciones escritas de manipulación. La clínica debe haber realizado el análisis de semen requerido después de la descongelación y antes de cualquier procesamiento, y el recuento de células móviles totales (“TMC”) debe estar por debajo del estándar. *Tenga en cuenta que los recuentos de TMC variarán entre un 10% y un 30%, dependiendo del personal del laboratorio y del método de recuento. A modo de ejemplo, si el laboratorio de Cryobank determinara que una muestra contenía diez millones de TMC, Cryobank esperaría que la clínica del Cliente encuentre entre siete millones y trece millones de TMC. Aun así, el Cliente puede calificar para un reemplazo si el recuento de la clínica del Cliente está por debajo del estándar indicado, pero un nivel de TMC en este rango es normal.*

4.3. **Fuera del sitio <120 días.** A fin de cumplir con los requisitos de la garantía, la Muestra no debe haber estado fuera de las instalaciones de almacenamiento de Cryobank durante más de 120 días, ni haber sido transferida de la clínica de recepción original a otro sitio.

4.4. **Resultados del ciclo.** Si el embarazo se logra en un ciclo IUI o ICI, o bien, si la fertilización se logra en un ciclo de IVF, el estándar de calidad se considerará satisfecho, independientemente del TMC.

4.5. **Otros costos no incluidos.** El reemplazo o el crédito se aplica únicamente a la Muestra; los costos adicionales, tales como gastos de envío, manipulación o cualquier otro cargo asociado, no serán reembolsados ni acreditados.

**Promesas mutuas:**

5.1. Arbitraje vinculante. Cryobank y el Cliente reconocen que la identidad de los donantes de esperma y la naturaleza de la donación de esperma tienen carácter sensible y, con frecuencia, son asuntos muy confidenciales. En consecuencia, Cryobank y el Cliente aceptan que cualquier disputa entre ellos que surja de este Acuerdo o de otro modo, excepto las disputas sobre el pago de los servicios de almacenamiento, será resuelta exclusivamente a través del arbitraje confidencial y vinculante de JAMS, en virtud de las Normas y los Procedimientos Simplificados de Arbitraje de JAMS, en lugar de un tribunal u otro foro público. El procedimiento de arbitraje se llevará a cabo en Washington, DC, y se aplicarán exclusivamente las leyes sustantivas del Estado de Virginia. La decisión del árbitro será vinculante y definitiva, y será exigible por cualquier tribunal de jurisdicción competente. Cada parte pagará la mitad de los honorarios de JAMS y del árbitro. La parte sustancialmente prevaleciente en cualquier disputa tendrá derecho a recibir de la otra los honorarios razonables de abogados, así como otros costos y gastos relacionados con la disputa.

5.2. Notificaciones. Cryobank cursará todas las notificaciones al Cliente por correo y las enviará a la dirección que figura en la página de firmas de este Acuerdo o a cualquier otra dirección que el Cliente pueda solicitar por escrito que se utilice para dicho fin. El Cliente cursará todas las notificaciones a Cryobank por correo y las enviará a la dirección de Fairfax, Virginia, que aparece en el sitio web de Cryobank

5.3. Divisibilidad. Cryobank y el Cliente acuerdan que la invalidez o inaplicabilidad de cualquier parte de este Acuerdo no perjudicará ni afectará de ninguna manera la validez o aplicabilidad del resto del presente Acuerdo.

5.4. Acuerdo íntegro. Esto representa el acuerdo íntegro entre Cryobank y el Cliente con respecto al objeto; y no hay entendimientos, acuerdos ni declaraciones distintas a las que se establecen en este documento. El presente Acuerdo podrá ser modificado solamente por un documento escrito firmado por ambas partes.

5.5. Cesión; Efecto vinculante. Este Acuerdo no podrá ser cedido, excepto por Cryobank a un Afiliado. Este Acuerdo será vinculante para las partes y sus respectivos cesionarios, herederos, albaceas y administradores.

**Ausencia de garantías/Limitación de responsabilidad de Cryobank**

La medicina reproductiva y el trabajo relacionado con tejidos reproductivos humanos implican riesgos, incertidumbres y costos. Cryobank se encarga de abordar algunos de esos riesgos, pero no todos ellos. Uno de los objetivos de este documento es definir claramente lo que Cryobank ofrece y, principalmente, lo que Cryobank no ofrece.

Excepto por la Garantía Estándar de Calidad, los Viales se proporcionan “en el estado en que se encuentran”, sin garantías de ningún tipo, ya sea expresas o implícitas, lo cual incluye, a modo enunciativo, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación a un propósito particular.

Con excepción de los recursos específicos descritos en este Acuerdo, Cryobank no proporcionará ningún tipo de compensación o reembolso por un Vial que no cumpla con el estándar, una demora o falla en el envío, un ciclo cancelado o no exitoso, o por cualquier otro motivo ni en cualquier otra circunstancia.

Cryobank ha diseñado el programa de donantes con la expectativa de que sus costos se limiten a los costos necesarios para proporcionar los servicios y recursos específicos establecidos en este Acuerdo. Cryobank no pondría a disposición el esperma del donante sin estas limitaciones. Si el Cliente tiene expectativas de que Cryobank sea o debiera ser responsable de cualquier otro tipo de riesgo, costo o gasto, lo sentimos, pero Cryobank no es el banco de esperma adecuado para el Cliente.

**Aceptado y firmado:**

Firma del Futuro Padre:

Firma de Cryobank:

\_\_\_\_\_  
Nombre:

Fecha:

\_\_\_\_\_  
Nombre:

Cargo:

### Programa de Donantes de ID

Si el Cliente selecciona un Donante de ID, el Cliente puede participar en el Programa de Donantes con Identificación, mediante el cual el hijo del Cliente puede conocer la identidad del donante y la información de contacto cuando este cumpla 18 años. El Cliente no tiene la obligación de participar y puede optar por mantener el anonimato del donante para su hijo.

**Para inscribirse en el Programa de Donantes de ID, el Cliente debe completar el Formulario de Registro de Nacimiento de ID, que se encuentra en [www.fairfaxcryobank.com](http://www.fairfaxcryobank.com), en cualquier momento después del nacimiento del hijo del Cliente. La mera utilización de la muestra del Donante de ID o la notificación de un embarazo/nacimiento en línea no permite que los hijos accedan a la información de contacto.**

Si el Cliente registra a su hijo (“*Hijo Registrado*”), esto es lo que debe esperar:

- Cuando un Hijo Registrado llega a la edad de 18 años, Cryobank, a su solicitud por escrito, le brindará el nombre completo de su donante, fecha de nacimiento, últimos números de teléfono conocidos, dirección de correo electrónico, dirección física y otra información de contacto que el donante haya acordado divulgar y entregar a Cryobank para ese propósito. Solamente un Hijo Registrado, y no su(s) padre(s), tiene la autoridad para solicitar y recibir información de contacto del Donante de ID.
- Si un Hijo Registrado realiza una solicitud de información del donante, Cryobank tomará medidas razonables para autenticar la solicitud, y el Hijo Registrado deberá firmar un contrato en el cual acuerde usar la información solamente para sí mismo y no para compartirla con ningún tercero.
- Cryobank hace esfuerzos razonables para mantenerse en contacto con todos los donantes, especialmente con los Donantes de ID, a fin de poder mantener información actualizada. Cryobank dará a conocer la mejor información que posea al momento de la solicitud de un Hijo Registrado. Sin embargo, Cryobank no puede obligar a los donantes a actualizar su información de contacto, y es posible que la información que Cryobank tenga se encuentre desactualizada.
- Cryobank no garantiza ningún contacto entre el Hijo Registrado y su donante, ni tiene ninguna responsabilidad por la calidad, la frecuencia u otros resultados de dicho contacto.
- Si el Cliente transfiere el esperma de un Donante de ID a otro futuro padre (que requiere el consentimiento previo de Cryobank), o bien, si el Cliente crea embriones con esperma de un Donante de ID y luego dona los embriones a otro futuro padre, el Cliente y el nuevo receptor deberán presentar formularios a Cryobank en los cuales documenten dicha transferencia, a fin de que el nuevo receptor pueda participar en el Programa de Donantes de ID. Los formularios requeridos están disponibles en Cryobank.



### Términos y condiciones de almacenamiento.

1. Servicios de almacenamiento. A solicitud del Cliente, Cryobank almacenará los Viales del Cliente en sus instalaciones de conformidad con la legislación aplicable, nuestras políticas y procedimientos estándar.

2. Tarifas de almacenamiento. Las tarifas de almacenamiento, manipulación, remoción, y otras tarifas y opciones de pago figuran en el sitio web de Cryobank y están sujetas a cambios. El Cliente es responsable del pago oportuno de todas las tarifas aplicables. En el momento en que el Cliente opte por almacenar Viales en Cryobank, el Cliente elegirá una opción de pago, incluido el método de pago, que deberá ser reconocido en ese momento.

(a) Todas las tarifas de almacenamiento, remoción y manipulación deben ser pagadas en su totalidad antes de extender o renovar el período de almacenamiento elegido. Si el Cliente ha optado por pagar con tarjeta de crédito, se le cobrará todos los meses la tasa de almacenamiento mensual en su tarjeta de crédito proporcionada hasta que el Cliente solicite lo contrario.

(b) Para cancelar un acuerdo de facturación pagado por adelantado, el Cliente debe notificar a Cryobank por escrito. Cryobank mantendrá una suma equivalente a su tarifa de almacenamiento mensual vigente en ese momento por cada mes de almacenamiento efectivamente usado, y una tarifa administrativa de \$50,00; y devolverá el saldo (si lo hubiere) al Cliente, sin intereses.

(c) Cryobank puede demandar el pago de los cargos de almacenamiento adeudados, lo cual incluye la remisión de reclamos a una agencia de cobranza. En ese caso, el Cliente pagará todos los costos de dicha demanda de pago, lo cual incluye cualquier honorario razonable cobrado por la agencia de cobranza, otros costos de la demanda de pago y honorarios razonables de abogados.

3. Liberación del almacenamiento. Las condiciones y procedimientos para la liberación de los Viales almacenados del Cliente, ya sea para su envío al médico del Cliente o por cualquier otro motivo, están diseñados para cumplir con los requisitos legales, proteger los derechos e intereses del Cliente relativos a las Muestras y asegurar una cadena de custodia confiable. El Cliente reconoce que Cryobank puede modificar los requisitos de liberación a su entera discreción para reflejar cambios en las prácticas, leyes o reglamentos de la industria. El Cliente cumplirá con todas las condiciones y procedimientos de liberación, los cuales pueden obtenerse contactando a Cryobank. Cryobank no enviará los Viales hasta que el saldo de almacenamiento pendiente del Cliente, si lo hubiere, haya sido pagado en su totalidad.

(a) Envío al médico designado. En general, solo el Cliente puede tener acceso a la información de su cuenta, y solo el Cliente o el médico nombrado en la primera página de este Acuerdo pueden autorizar a Cryobank a enviar los Viales del Cliente a ese médico a los fines del tratamiento de fertilidad.

El Cliente puede designar a una persona mencionada a continuación para recibir información sobre la cuenta del Cliente o para autorizar el envío de Viales del Cliente para el uso de la persona designada o del Cliente a los fines de intentar un embarazo. La decisión del Cliente de autorizar que Cryobank comparta la información de su cuenta con otra persona es voluntaria. El Cliente entiende que la información de su cuenta puede incluir información personal, que incluye información de salud protegida, que el Cliente ha proporcionado a Cryobank; por ejemplo, el número y tipo de preparación del semen de donante solicitado, el número de donantes, el historial de pagos y la información médica. La persona que la recibe podría no estar cubierta por la regulación federal de privacidad, y la información podría ser revelada en el futuro. El Cliente puede cambiar esta designación mediante la mera notificación por escrito a Cryobank.

*Persona designada:*

Puede acceder a la información de la cuenta del Cliente:  Sí  No

Puede autorizar el envío de Viales del Cliente al médico para intentar un embarazo:  Sí  No

(b) Otra disposición. Solo el Cliente puede autorizar cualquier otra disposición de sus Muestras, como el envío a un médico o a una instalación de almacenamiento diferente, una donación para fines de investigación o destrucción, y Cryobank podría requerir una instrucción escrita, firmada y notariada para verificar y autenticar la solicitud del Cliente. Cryobank tiene formularios disponibles para este propósito. El Cliente también podrá devolver



Muestras que hayan sido almacenadas exclusivamente en Cryobank para un reembolso parcial. En el sitio web de Cryobank se establece información adicional, la cual está sujeta a cambios.

4. Limitación de daños. Si bien es muy improbable, existe la posibilidad de que las Muestras almacenadas puedan ser extraviadas o destruidas. En ese caso, el Cliente reconoce que cualquier daño resultante al Cliente sería altamente conjetural, especulativo y difícil de determinar. En consecuencia, de conformidad con la Sección 204(2), Título 8.7 del Código de Virginia, la responsabilidad de Cryobank por daños y perjuicios causados por el incumplimiento del estándar de cuidado aplicable a su prestación de servicios de almacenamiento se limitará a una suma equivalente a la tasa de almacenamiento correspondiente al año en el que se produzca la pérdida, más los honorarios que el Cliente pagó por adquirir los Viales extraviados o destruidos.

5. Finalización de los servicios de almacenamiento. La responsabilidad de almacenamiento de Cryobank cesará al producirse uno o más de los siguientes eventos:

(a) Liberación de Viales. Todas las Muestras almacenadas han sido liberadas de acuerdo con la Sección 3.

(b) Cuenta vencida. El Cliente no paga el almacenamiento u otros cargos dentro de los 180 días posteriores a la fecha de vencimiento. Cryobank enviará una notificación por escrito, mediante el Servicio Postal de los Estados Unidos, acerca del incumplimiento de pago a la última dirección del Cliente que figura en los archivos. Si se devuelve una notificación por motivos de dirección insuficiente o incorrecta, o por un motivo similar, o si no se recibe ninguna respuesta por escrito del Cliente o del representante autorizado del Cliente, las obligaciones de almacenamiento de Cryobank se darán por finalizadas automáticamente. El Cliente debe notificar a Cryobank acerca de cualquier cambio de dirección. Cryobank no tiene la obligación de localizar al Cliente.

(c) Cierre de las instalaciones. Si Cryobank planifica cerrar sus instalaciones de almacenamiento, notificará al Cliente y le dará por lo menos treinta (30) días para transferir o disponer de otra manera las Muestras del Cliente. Si el Cliente no responde, Cryobank tendrá derecho a transferir sus Muestras y la documentación asociada, así como sus obligaciones de almacenamiento, a otra instalación de almacenamiento adecuada. En ese caso, Cryobank notificará al Cliente acerca de la transferencia y proporcionará la información de contacto para la nueva instalación.

(d) Notificaciones. Cryobank o el Cliente pueden notificar a la otra parte que finalizará el almacenamiento por cualquier motivo o sin razón alguna. La notificación debe cursarse por escrito al menos treinta (30) días antes de la fecha de finalización.

6. Efecto de la finalización. Al término de los servicios de almacenamiento por cualquier motivo:

(a) Liquidación de cuentas. Las tarifas de almacenamiento pagadas por adelantado, pero no utilizadas se reembolsarán de acuerdo con la Sección 2(b) anterior. Las tarifas de almacenamiento vencidas y adeudadas deben ser pagadas.

(b) Transferencia u otra disposición. Si algún Vial se encuentra almacenado, el Cliente tomará las medidas necesarias para transferir dicho Vial y los documentos asociados a la clínica del Cliente o a otra instalación de almacenamiento permitida, o para disponer de ellos de otra manera permitida, dentro de los treinta (30) días de la notificación de finalización. Las tarifas de almacenamiento seguirán acumulándose hasta que todos los Viales se envíen o dispongan de otra manera.

(c) Abandono. Si algún Vial se encuentra almacenado y el Cliente no toma las medidas necesarias para llevar a cabo su transferencia u otro tipo de disposición dentro del plazo especificado, los Viales se considerarán “abandonados” por el Cliente, y automáticamente se convertirán en propiedad única y exclusiva de Cryobank. Además, todos los derechos, títulos, reclamos e intereses relativos a dichos Viales serán transferidos, transmitidos y entregados a Cryobank mediante la ejecución de este Acuerdo.

**Para utilizar los servicios de almacenamiento, comuníquese con un representante del servicio al cliente a fin de conocer las tarifas y métodos de pago aplicables.**